

271322-2026 - Hange

Saksamaa – Tehnilise projekteerimise teenused – Ingenieurleistungen LP1-9 für grabenlose Sanierung Mischwasserkanal Jägerstraße Naumburg

OJ S 77/2026 21/04/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Abwasserzweckverband Naumburg

E-posti aadress: vergabe@azv-naumburg.de

Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Ingenieurleistungen LP1-9 für grabenlose Sanierung Mischwasserkanal Jägerstraße Naumburg

Kirjeldus: Der Abwasserzweckverband Naumburg beabsichtigt die Durchführung von Kanalbaumaßnahmen in folgenden Bereichen in der Stadt Naumburg: Jägerstraße 1.017 m Hallesche Straße 260 m Bergstraße 213 m

Menetluse tunnus: 2c267706-38e3-465c-aa77-cc7501d03a48

Sisemine tunnus: A-00823

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71320000 Tehnilise projekteerimise teenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Naumburg

Sihtnumber: 06618

Riik – jaotus (NUTS): Burgenlandkreis (DEE08)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Die Angebotsabgabe ist seit dem 19.10.2018 nur noch in elektronisch übermittelter Form zugelassen! Schriftliche Angebote werden ausgeschlossen. Eine Registrierung auf der Vergabepattform e-vergabe.de für die Angebotsabgabe ist erforderlich. Die Vergabestelle weist darauf hin, dass zur Gewährleistung eines zügigen Verfahrens nur rechtzeitig bei der Vergabestelle eingegangene Bieteranfragen beantwortet werden können. Die Frist zur Beantwortung der Bieterfragen endet 5 Tage vor Ablauf der Angebotsfrist.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade, Hankedokument, Euroopa ühtne hankedokument (ESPD)
Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Zahlungsunfähigkeit,
Insolvenzverfahren, Liquidation (§ 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)
Korruptsioon: Vorteilsgewährung und Bestechung (§ 123 Abs. 1 Nr. 8 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Bildung krimineller und terroristischer Vereinigungen (§ 123 Abs. 1 Nr. 1 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:

Wettbewerbsverzerrung (§ 124 Abs. 1 Nr. 6 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Verstoß gegen geltende umwelt-, sozial- oder arbeitsrechtliche Verpflichtungen (§ 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Rahapesu või terrorismi rahastamine: Terrorismusfinanzierung (§ 123 Abs. 1 Nr. 2 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV) Geldwäsche sowie Verschleierung unrechtmäßig erlangter Vermögenswerte (§ 123 Abs. 1 Nr. 3 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Pettus: Betrug (§ 123 Abs. 1 Nr. 4 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV) Subventionsbetrug (§ 123 Abs. 1 Nr. 5 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: Menschenhandel oder Förderung des Menschenhandels (§ 123 Abs. 1 Nr. 10 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Maksejõuetus: Zahlungsunfähigkeit, Insolvenzverfahren, Liquidation (§ 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Verstoß gegen geltende umwelt-, sozial- oder arbeitsrechtliche Verpflichtungen (§ 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Vara haldab likvideerija: Zahlungsunfähigkeit, Insolvenzverfahren, Liquidation (§ 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: Schwerwiegende Täuschung, Zurückhaltung von Auskünften, Nichtübermittlung erforderlicher Nachweise (§ 124 Abs. 1 Nr. 8 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: Interessenkonflikt (§ 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:

Wettbewerbsverzerrung (§ 124 Abs. 1 Nr. 6 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Tõsine ametialane rikkumine: Schwere Verfehlung (§ 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või vörreldavad sanktsioonid: Mangelhafte Erfüllung (§ 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Verstoß gegen geltende umwelt-, sozial- oder arbeitsrechtliche Verpflichtungen (§ 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: Verpflichtung zur Zahlung von Steuern, Abgaben oder Beiträgen zur Sozialversicherung (§ 123 Abs. 4 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Äritegevus on peatatud: Zahlungsunfähigkeit, Insolvenzverfahren, Liquidation (§ 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Verpflichtung zur Zahlung von Steuern, Abgaben oder Beiträgen zur Sozialversicherung (§ 123 Abs. 4 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Ingenieurleistungen LP1-9 für grabenlose Sanierung Mischwasserkanal Jägerstraße Naumburg

Kirjeldus: Der Abwasserzweckverband Naumburg beabsichtigt die Durchführung von Kanalbaumaßnahmen in folgenden Bereichen in der Stadt Naumburg: - Jägerstraße 1.017 m - Hallesche Straße 260 m - Bergstraße 213 m Gegenstand dieser Vergabe sind Planungsleistungen für das Leistungsbild Ingenieurbauwerke in den Leistungsphasen 1-9 HOAI 2021 für die grabenlose Sanierung. Planungsumfang Ingenieurbauwerk: Renovation Mischwasserkanal Es ist beabsichtigt ca. 1.490m Mischwasserkanalisation (DN EI 1200/800; Beton) inklusive der dazugehörigen Schächte (20 Stück) zu sanieren. Die Kanäle besitzen den Altrohrzustand 2. Die Sohliefen betragen im Untersuchungsgebiet 2,5 m bis ca. 3,5 m. Die Bilder geben exemplarisch den Zustand des Kanals wieder. Die Kanäle besitzen vorwiegend die Zustandsklasse 1 und 2. Diese werden vor allem durch Betonkorrosion verursacht. Die Grundstücksanschlüsse sollen nur in Hinblick auf die Anbindung am Hauptkanal mit betrachtet werden. Die Verfahrensauswahl erfolgt dabei in Abstimmung mit dem AG. Im Zuge der Planung sind verschiedene besondere Leistungen zu erbringen: 1. Erstellung Verkehrskonzept 2. Erstellung Konzeption zur Abflusslenkung 3. Berechnung Linerstatik 4. Mitwirken bei Verwaltungsvereinbarungen 5. Mitwirkung bei der Beschaffung der Zustimmungen von Betroffenen 6. Erstellen LV und Auswertung Baugrundgutachten 7. Erstellen LV und Auswertung Beweissicherung 8. Prüfen und Werten je Nebenangebot 9. Prüfen je Nachtrag 10. Örtliche Bauüberwachung 11. Überwachen der Mängelbeseitigung innerhalb der Verjährungsfrist Zu erbringen sind Grundleistungen der Leistungsphasen 1 bis 3, 5 bis 7 sowie 8 und 9 des Leistungsbildes Ingenieurbauwerke HOAI 2021 für den o.g. Bereich. Die Leistungsphasen sollen stufenweise beauftragt werden.

Sisemine tunnus: LOT-0000

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71320000 Tehnilise projekteerimise teenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Naumburg

Sihtnumber: 06618

Riik – jaotus (NUTS): Burgenlandkreis (DEE08)

Riik: Saksamaa

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Naumburg

Sihtnumber: 06618

Riik – jaotus (NUTS): Burgenlandkreis (DEE08)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 13/07/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2027

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Hanketingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Nimi: Projektleitung

Kirjeldus: - Erfahrung als ProjektleiterIn für vergleichbare Projekte - Anteil der Tätigkeit im

Bereich Kanalsanierung - Tage Weiterbildung Kanalsanierung in den letzten 3 Jahren

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 15

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Projektingenieur

Kirjeldus: - Erfahrung als ProjektleiterIn / StellvertreterIn für vergleichbare Projekte - Anteil der

Tätigkeit im Bereich Kanalsanierung - Tage Weiterbildung in den letzten 3 Jahren

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 10

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Reaktionszeit für Klärungsbedarfe

Kirjeldus: - Reaktionszeit für Klärung / Überwachung vor Ort Die Reaktionszeit sollte ≤2h sein, andernfalls wird das Kriterium mit 0 Punkten gewertet!

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 10

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Projektqualität

Kirjeldus: - Erläuterung zur Herangehensweise - Terminplan - Betrachtung von Chancen und Risiken

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 20

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Referenzprojektqualität

Kirjeldus: - Variantenvergleich unter Berücksichtigung von Kosten, Verfahren/Materialien und

Risiken - Detaillierte Kostenermittlung je Haltung und Kostenverfolgung des Projekts -

Sanierungsliste je Haltung mit Stationierung - Vergleichbare Referenzprojekte

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 20

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Honorar - Honorarsummenvergleich (Für die Angebotswertung wird eine Punkteskala von 0 bis 25 Punkte festgelegt. 25 Punkte erhält das Angebot mit der niedrigsten Wertungssumme. 0 Punkte erhält ein Angebot mit dem zweifachen der niedrigsten Wertungssumme. Alle Angebote darüber erhalten ebenfalls 0 Punkte. Die Punktebewertung für die dazwischen liegenden Preise erfolgt über eine lineare Interpolation mit drei Stellen nach dem Komma)

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 25

5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19d99fe39f2-729cf1178eec798c>

5.1.12. Hanke tingimused**Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.evergabe.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 21/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 60 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Entsprechend der gesetzlichen Vorgaben wird der Auftraggeber ab einem Auftragswert von 30.000 € für den Bieter, auf dessen Angebot der Zuschlag erteilt werden soll, einen Auszug aus dem Wettbewerbsregister gem. § 6 WRegG abfordern.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 21/05/2026 10:05:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: AZV Naumburg

Lisateave: Es ist keine bieteröffentliche Submission vorgesehen.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Lepitusorganisatsioon: Amtsgericht

Vaidlustusorgan: Landesverwaltungsamt Vergabekammer

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Rügepflicht (§ 160 Abs. 3 GWB): Erkennbare

Verstöße gegen Vergabevorschriften müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gerügt werden. Sonstige Verstöße: Rügen müssen innerhalb von zehn Kalendertagen nach Kenntnis des Vergaberechtsverstosses gegenüber dem Auftraggeber eingehen. Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer: Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Abwasserzweckverband Naumburg

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Burgenlandkreis

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Abwasserzweckverband Naumburg

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-7001

Ametlik nimi: Abwasserzweckverband Naumburg

Registreerimisnumber: 15084355

Postiaadress: Linsenberg 100

Linn: Naumburg

Sihtnumber: 06618

Riik – jaotus (NUTS): Burgenlandkreis (DEE08)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: vergabe@azv-naumburg.de

E-posti aadress: vergabe@azv-naumburg.de

Telefon: +49 3445-707665

Faks: +49 3445-707660

Internetiaadress: <https://www.azv-naumburg.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-7004

Ametlik nimi: Landesverwaltungsamt Vergabekammer

Registreerimisnumber: t:03455141536

Postiaadress: Ernst-Kamieth-Str.2

Linn: Halle

Sihtnumber: 06112

Riik – jaotus (NUTS): Burgenlandkreis (DEE08)

Riik: Saksamaa

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-7005

Ametlik nimi: Burgenlandkreis

Registreerimisnumber: t:03445731721

Linn: Naumburg

Sihtnumber: 06618

Riik – jaotus (NUTS): Burgenlandkreis (DEE08)

Riik: Saksamaa

Selle organisatsiooni rollid:

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-7006

Ametlik nimi: Amtsgericht

Registreerimisnumber: t:03445282640

Postiaadress: Markt 7

Linn: Naumburg

Sihtnumber: 06618

Riik – jaotus (NUTS): Burgenlandkreis (DEE08)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: ag-nmb@justiz.sachsen-anhalt.de

Telefon: +49 3445-280

Faks: +49 3445-282642

Internetiaadress: <https://www.ag-nmb.sachsen-anhalt.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Lepitusorganisatsioon

8.1. ORG-7007

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: ee0d2ecc-ab2a-4e68-848d-522026d1f8c6 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 20/04/2026 11:37:28 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 271322-2026

ELT S väljaande number: 77/2026

Avaldamise kuupäev: 21/04/2026